

NÁPOJE

GETRÄNKE

DRINKS

НАПИТКИ

BITTER & APERITIV & SHERRY БИТТЕР & АПЕРИТИВ & ХЕРЕС

Martini – Dry, Bianco, Rosso / <i>драй, бианко, rosso</i>	0,08 l	115
Campari Bitter	0,04 l	105
Pampelle	0,04 l	130
Royal Oporto tawny 20 let / <i>20 Jahre alter / 20 Years aged Tawny / 20 лет</i>	0,04 l	170
Lillet Blanc	0,04 l	109
Lustau Fino	0,04 l	115
Crodino nealkoholický / <i>alkoholfrei / non alcoholic / безалкогольный</i>	0,1 l	75

SPRITZY / SPRITZ / СПРИТЦЫ

Becher Spritz		145
Becherovka lemond, sekt, soda, citron		
<i>Becherovka lemond, Sekt, Soda, Zitrone</i>		
<i>Becherovka lemond, sekt, soda, lemon</i>		
<i>Бехеровка Лемонд, игристое вино, газировка, лимон</i>		
Aperol Spritz		155
Aperol, sekt, soda, pomeranč		
<i>Aperol, Sekt, Soda, Orange</i>		
<i>Aperol, sekt, soda, orange</i>		
<i>Аперол, игристое вино, газировка, апельсин</i>		

COCKTAILY / COCKTAILS / КОКТЕЙЛИ PUPP CLASSICS

Vesper 007 215

Roku gin, Absolut Elyx, Becherovka Lemond, Lillet Blanc, Citrusové aroma

Roku Gin, Absolut Elyx, Becherovka Lemond, Lillet Blanc, Zitrusaroma

Roku gin, Absolut Elyx, Becherovka Lemond, Lillet Blanc, Citrus aroma

Roku gin, Absolut Elyx, Бехеровка Лемонд, Lillet Blanc, цитрусовый аромат

Colonnade Fashioned 215

Havana 7, oříškový likér, vanilka, čokoládové bitters

Havana 7, Haselnusslikör, Vanille, Schokoladenbitter

Havana 7, hazelnut liqueur, vanilla, chocolate bitters

Havana 7, ореховый ликер, ваниль, шоколадный биттер

Garden Gimlet 215

Roku gin, bazalka, meduňka, citrus

Roku Gin, Basilikum, Zitronenmelisse, Zitrus

Roku gin, basil, lemon balm, citrus

Roku gin, базилик, мелисса, цитрус

Royal Cosmopolitan 215

Absolut Elyx, růže, brusinka, citrusy, sekt

Absolut Elyx, Rosen, Preiselbeeren, Zitrusfrüchte, Sekt ugristое вино

Absolut Elyx, rose, cranberry, citrus, sparkling wine

Absolut Elyx, роза, брусника, цитрусы, игристое вино

Wild Manhattan

215

Makers Mark, višeň, italský červený vermut, kouř, bitters

Makers Mark, Kirschen, italienischer roter Wermut, Rauch, Bitter

Makers Mark, cherries, Italian red vermouth, smoke, bitters

Makers Mark, вишня, итальянский красный вермут, дым, биттер

Grande Rudy

215

Martell VS, Žufánek mandarinka, med, verjus, vermut

Martell VS, Mandarine Žufánek, Honig, Verjus, Wermut

Martel VS, Žufánek mandarin, honey, verjus, vermouth

Martell VS, Žufánek мандарин, мед, вержус, вермут

Sloe Negroni

215

Roku gin, Sloe gin, černorybízové víno, červený italský vermut, Campari

Roku Gin, Sloe Gin, Johannisbeerwein, roter italienischer Wermut, Campari

Roku gin, Sloe gin, blackcurrant wine, red Italian vermouth, Campari

Roku gin, Sloe gin, вино из черной смородины, итальянский красный вермут, Campari

Gingerbread Penicillin

215

Johnnie Walker Black Label, zázvor, med, perníkové koření, citrusy

Johnnie Walker Black Label, Ingwer, Honig, Lebkuchengewürze, Zitrusfrüchte

Johnnie Walker Black Label, ginger, honey, gingerbread spices, citrus

Johnnie Walker Black Label, имбирь, мед, пряничная смесь, цитрусы

CHAMPAGNE & SEKT / CHAMPAGNE
AND SPARKLING WINE / ШАМПАНСКОЕ
И ИГРИСТОЕ ВИНО

Perrier-Jouët Brut	0,10 l	295
Charmat de Vinselekt Michlovský brut, Morava	0,15 l	135

BÍLÁ VÍNA / WEISSWEINE /
WHITE WINES / БЕЛЫЕ ВИНА / 0,15 L /

Ryzlink vlašský 2020 Vican, Morava, Mikulov, pozdní sběr, suché / <i>Spätlese, trocken / late harvest, dry / вино позднего сбора, сухое</i>	125
Chardonnay IGP 2020 Domaine Gayda, Francie, Bordeaux, Languedoc-Roussillon	155
Pinot Grigio DOC Meran 2020 Burggräfler, Itálie, Alto Adige	175

RŮŽOVÉ VÍNO / ROSÉWEINE /
ROSÉ WINE / РОЗОВЫЕ ВИНА / 0,15 L /

Zweigeltrebe rosé 2020, Cibulka, Morava, Mikulov, pozdní sběr, suché / <i>Spätlese, trocken / late harvest, dry / вино позднего сбора, сухое</i>	125
--	-----

ČERVENÁ VÍNA / ROTWEINE /
RED WINES / КРАСНЫЕ ВИНА / 0,15 L /

Frankovka 2020 Vican, Morava, Mikulov, pozdní sběr, suché / <i>Spätlese, trocken / late harvest, dry / вино позднего сбора, сухое</i>	125
Château Escot „Forêt“ Cabernet Sauvignon, Merlot 2016, Francie, Bordeaux, Medoc	155
Le Logge di Pietranera IGT Sangiovese, Cabernet Sauvignon, Merlot 2017, Itálie, Toscana	175

VODKA / WODKA / ВОДКА / 4 CL /

Absolut Elyx	205
Absolut Vodka	110
Beluga	210
Grey Goose	205
Russian Standart	125

GIN / ДЖИНЫ / 4 CL /

Roku Gin	125
Beefeater	110
Monkey 47	240
Gin Mare	215
Hendrick's	160
Tanqueray n10	175
OMG Gin	190
Ophir	175
Botanist	175

RUM / ПОМ / 4 CL /

Havana Club 7 y. o.	160
Havana Club Anejo 3	110
Havana Club Selection de Maestros	255
Zacapa Royal	795
Zacapa 23 años	205
Diplomatico reserva Exclusiva	210
Don Papa	205
Flor De Caña 12 y. o.	205
Blue Mauritius	255

WHISKY / WHISKEY / ВИСКИ / 4 CL /

Scotch Blended / Шотландский купажированный

Johnnie Walker Black Label	145
Chivas Regal 18 y. o.	325

Irish / Irisch / Ирландский

Jameson	110
---------	-----

BOURBON / БУРБОН / 4 CL /

Bulleit Rye	255
Makers Mark	155
Jack Daniels	125

SINGLE MALT WHISKEY ОДНОСОЛОДОВЫЙ ВИСКИ / 4 CL /

Glenlivet 12 y. o.	215
Glenlivet 15 y. o.	255

Laphroaig 10 y. o.	255
Macallan 15 y. o.	320
Suntory Toki	175

COGNAC / КОНЬЯК / 4 CL /

Martell V.S.O.P.	205
Martell X.O.	525
Hennessy XO	525
Rémy Martin Luis XIII	5 850
Godet Pearadise	255

LIKÉRY & DESTILÁTY / LIKÖRE UND DESTILLATE / LIQUEURS & SPIRITS / ЛИКЕРЫ И ДИСТИЛЛЯТЫ / 4 CL /

Becherovka, Becherovka Lemond KV 14	85
Fernet Stock, Fernet Stock Citrus	85
Jägermeister	95
Slivovica Navrátil / <i>Pflaume / Plum</i>	185
Žufánek Slivovica dub / <i>Eiche Pflaume / from oak barrel plum /</i> <i>Žufánek Slivovica из дубовой бочки слива</i>	185
Žufánek Hruškovica dub / <i>Eiche Birne / from oak barrel pear /</i> <i>Žufánek Hruškovica из дубовой бочки груша</i>	185

Žufánek Hruškovica Williams pear / <i>Birne</i>	185
Žufánek Absinthe St. Antoine	235
Grappa Classica	115
Olmeca Altos Reposado	155
Grand Marnier	155
Cointreau	95
Amaretto Disaronno	95
Baileys	95
Kahlua	95
Drambuie	155
Mr. Black	155
Metaxa 12*	155

PIVA / BIÈRE / BEER / ПИВО /33 CL/

Pilsner Urquell	75
Erdinger - pšeničné pivo <i>Weißbier</i> <i>wheat beer</i> <i>пшеничное пиво</i>	85
Birell - nealkoholické pivo alkoholfrei <i>non-alcoholic beer</i> <i>безалкогольное пиво</i>	65

NEALKOHOLICKÉ NÁROJE
 ALKOHOLFREIE GETRÄNKE
 NON ALCOHOLIC DRINKS
 БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ НАПИТКИ

Čerstvá pomerančová šťáva / <i>Frischer Orangensaft</i> / <i>Fresh orange juice</i> / <i>Свежевыжатый апельсиновый сок</i>	0,2 l	130
Limonáda - pomeranč / citrón / malina <i>Limonade - Orange / Zitrone / Himbeere</i> <i>Orangeade / Lemonade / Raspberryade</i> <i>Лимонад - апельсин / лимон / малина</i>	0,3 l	89
Mattoni perlivá/neperlivá / <i>spritzig/still</i> / <i>sparkling/still</i> / <i>газированная/негазированная</i>	0,33 l	59
Mattoni Grand perlivá/neperlivá / <i>spritzig/still</i> / <i>sparkling/still</i> / <i>газированная/негазированная</i>	0,75 l	99
Granini juice - pomeranč, jablko, jahoda <i>Granini Saft - Orange / Apfel / Erdbeere</i> <i>Granini juice - orange / apple / strawberry</i> <i>Сок Granini - апельсин / яблоко / клубника</i>	0,2 l	75
Pepsi, Pepsi max	0,25 l	75
Schweppes Premium Tonic	0,2 l	99
Fever Tree Tonic	0,2 l	99
Fever tree lemonade - Ginger ale, Bitter lemon	0,2 l	99

KÁVA / KAFFEE / COFFEE / КОФЕ

Ristretto/ <i>Ристретто</i> / Espresso/ <i>Эспрессо</i> / Espresso lungo/ <i>Эспрессо лунго</i>	75
Espresso macchiato / <i>Эспрессо макиато</i>	80
Double espresso / <i>Двойной эспрессо</i>	99
Cappuccino / <i>Капучино</i>	85
Caffé latte / <i>Кофе латте</i>	90

Všechny kávy Vám na přání připravíme s bezlaktózovým nebo mandlovým mlékem a také v bezkofeinové variantě. / *Alle Kaffees bereiten wir Ihnen auf Wunsch auch mit laktosefreier Milch bzw. Mandelmilch zu oder auch als koffeinfreie Variante.* / *Upon request, we can prepare all coffees for you with lactose-free or almond milk and also in a decaffeinated version.* / *Все виды кофе можно по желанию приготовить с безлактозным или миндальным молоком и также в варианте без кофеина.*

ČAJ / TEE / TEA / ЧАЙ

Ronnefeldt Tea Caddy	70
Čerstvý mátový čaj / <i>Frischer Minztee</i> / <i>Fresh mint tea</i> / <i>Чай со свежей мятой</i>	85
Čerstvý zázvorový čaj / <i>Frischer Ingwertee</i> / <i>Fresh ginger tea</i> / <i>Чай со свежим имбирем</i>	85

JÍDELNÍ LÍSTEK

SPEISEKARTE



MENU

МЕНЮ

POLÉVKY / SUPPEN / SOUPS / СУПЫ

Silný kuřecí vývar / uzená stehna / kořenová zelenina / kukuřice
Starke Hühnerbrühe / Räucherschenkel / Wurzelgemüse / Mais
Strong chicken broth / smoked thighs / root vegetables / corn
Крепкий куриный бульон / копченые бедра / корнеплоды / кукуруза

140

Chřestová kulajda s bramborem, restovaným žampionem a koprem  
Traditionell böhmische Spargel-Pilzsuppe mit Kartoffeln, gerösteten Champignons
und Dill

Asparagus kulajda with potatoes, roasted mushrooms and dill
Кулайда из спаржи с картофелем, обжаренными шампиньонами и укропом

140

STUDENÁ BAROVÁ JÍDLA / KALTE
BARSPEISEN / COLD BAR FOOD /
ХОЛОДНЫЕ БАРНЫЕ БЛЮДА

Tatarský biftek se spálenou stříbřitou cibulí, marinovaným horčičným
semínkem a houbami

*Tatar-Beefsteak mit angebrannten Silberzwiebeln, mit marinierten Senfsamen
und Pilzen*

Beef tartare with burnt silver onion, marinated mustard seeds and mushrooms

*Татарский бифштекс с обжаренным серебристым луком, маринованной
горчицей и грибами*

320

Výběr uzenin od místního dodavatele Pelanta, nakládané okurky se zeleninou
Wurstauswahl des örtlichen Lieferanten Pelant, eingelegte Gurken mit Gemüse

Selection of sausages from the local supplier Pelant, pickles with vegetables

*Набор копченостей от местного поставщика Пеланта, маринованные
огурцы с овощами*

390

Výběr sýrů z farem Abertamy a Bor, jablečné chutney s Becherovkou 

Käseauswahl der Farmen Abertham und Haid, Apfel-Chutney mit Becherovka

Selection of cheeses from Abertamy and Bor farms, apple chutney with Becherovka

Набор сыров из ферм Абертамы и Бор, яблочное чатни с Бехеровкой

390

Hlávkový salát ochucený hořčičným dresinkem, vařené vejce
a bramborové krutóny 🍷
s lososovým pstruhem / s kuřecím prsem / s hovězí svíčkovou
*Kopfsalat mit Senfdressing, gekochtes Ei mit Kartoffelkrutons
mit Lachsforelle / mit Hähnchenbrust / mit Rinderlende*
*Lettuce seasoned with mustard dressing, boiled eggs and potato croutons
with trout / with chicken breast / with beef sirloin*
*Кочанный салат с горчичным дрессингом, вареным яйцом
и картофельными крутонами*
с лососевой форелью / с куриной грудкой / с вырезкой из говядины

210

310 / 280 / 350

TEPLÁ BAROVÁ JÍDLA / WARM
BARSPEISEN / HOT BAR FOOD / ГОРЯЧИЕ
БАРНЫЕ БЛЮДА

Marinované kapří hranolky podávané s bylinkovou majonézou
a křupavým salátem

*Marinierte Karpfenpommes serviert mit Kräuter-Mayonnaise
und knackigem Salat*

Marinated carp fries served with herb mayonnaise and crispy salad
*Маринованные карп фри сервированные с травяным майонезом
и хрустящим салатом*

270

Lososový pstruh na pečeném květáku s bramborovou kaší a jablečnou omáčkou 

Lachsforelle auf geröstetem Blumenkohl mit Kartoffelpüree und Apfelseße

Trout on roasted cauliflower with mashed potatoes and apple sauce

*Лосось с жареной цветной капустой, картофельным пюре и яблочным
соусом*

355

Club sendvič, míchaný salát s třešňovými rajčaty

Club Sandwich mit gemischtem Salat und Kirschtomaten

Club sandwich / mixed salad

Клуб сэндвич / смешанный салат

355


OBLÍBENÉ NA MALÉ DVORANĚ
BELIEBTES IN MALÁ DVORANA
POPULAR IN MALÁ DVORANA
ПОПУЛЯРНОЕ В РЕСТОРАНЕ МАЛА
ДВОРАНА

Vídeňský telecí řízek smažený na másle
s bramborovou kaší / s vídeňským bramborovým salátem / s okurkovým salátem
Paniertes Wiener Kalbsschnitzel auf Butter
mit Kartoffelpüree / mit Wiener Kartoffelsalat / mit Gurkensalat
Viennese veal fillet fried in butter
with mashed potatoes / with Viennese potato salad / with cucumber salad
Венский шницель из телятины жаренный на сливочном масле
с картофельным пюре / с венским картофельным салатом /
с салатом из огурцов


360

420 / 420 / 420

DEZERTY / NACHSPEISEN / DESSERTS /
ДЕСЕРТЫ


Jahodový pohár s cukrářským piškotem a bílkovým bezé 
Erdbeerbecher mit Konditor-Bisquit und Schaumbaiser
Strawberry cup with pastry sponge cake and white elderberry
Клубничный сандей с савоярди и бeze из белков

160




Pupp dort podáváný s vanilkovou šlehačkou a meruňkovým kaviárem 
Pupp Torte serviert mit Vanille-Schlagsahne und Aprikosen-Kaviar
Pupp cake served with vanilla cream and apricot caviar
Торт Пупп сервированный с ванильными сливками и абрикосовой икрой

160

SNACK / SNACKS / ЗАКУСКИ

Marinované olivy s doupovským chorizem 
Marinierte Oliven mit Duppauer Chorizo
Marinated olives with Doupovsky chorizo
Маринованные оливки с Доуповским чоризо

150

Pražené mandle a arašídý se solí s nori řasou   
Geröstete Mandeln und Erdnüsse mit Salz und Nori-Algen
Roasted almonds and peanuts with salt and nori seaweed
Жареный миндаль и арахис с солью и водорослью Норри





150

*Ceny jsou uvedeny v Kč.
Přehled obsažených alergenů je k dispozici u obsluhy.*

*Die Preise werden in tschechischen Kronen (Kč) angegeben.
Einer Übersicht zu Allergenen und Inhaltsstoffen erhalten Sie bei der Bedienung.*

*Prices are in CZK.
An overview of the allergens contained is available upon request from your server.*

*Все цены в чешских кронах.
Информацию о содержании аллергенов по запросу предоставит
обслуживающий персонал.*

-  *Bez lepku / glutenfrei / gluten free / без глютена*
-  *Bez laktózy / laktosefrei / lactose free / без лактозы*
-  *Vegetarian / vegetarisch / Вегетарианское*
-  *Vegan / веганское*